

PROT. 4465 B15  
del 27/05/2016

## CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

### DEFINIZIONI

Ai fini del presente si intende per:

**"Contratto"**: le presenti **Condizioni Generali di Contratto** e l'atto di affidamento.

**InfoCert**: la InfoCert S.p.A, Sede Legale in Roma, Piazza Sallustio 9, P. IVA 07945211006.

**Argo Software s.r.l.**: fornitrice del sistema che garantisce l'accesso alle funzionalità esposte dalla piattaforma LegalDoc di Infocert.

**Utente Finale**: è la Scuola che, sottoscrivendo l'apposito Atto di affidamento, affida ad **InfoCert** il procedimento di conservazione sostitutiva dei documenti ed usufruisce dei Servizi descritti nel Contratto.

**Servizio LegalDoc**: l'insieme dei servizi forniti da **InfoCert** in favore dell'utente finale, costituito da un sistema di *conservazione sostitutiva*, conforme alle previsioni della deliberazione CNIPA n. 11/2004, secondo le modalità ed i termini disciplinati dal Contratto.

**Data Center**: il centro servizi di InfoCert che ospita e gestisce l'insieme delle risorse hardware, del software di base e applicativo, nonché dei dati, necessario a consentire all'**Utente finale** l'uso dei servizi;

**Connettività**: connessione al **Data Center** effettuata tramite collegamento ad una rete di telecomunicazioni o ad Internet;

**"Dati dell'utente finale "**: i dati e documenti informatici memorizzati dall'**Utente Finale** sui macchinari hardware presso il **Data Center**.

## SEZIONE I OGGETTO, CONCLUSIONE E DURATA DEL CONTRATTO

### 1.1. Oggetto

Oggetto delle presenti Condizioni è la fornitura in favore dell'Utente Finale del servizio **LegalDoc** secondo le modalità e le caratteristiche appresso indicate. Il **Servizio** è costituito dai seguenti elementi:

- la licenza d'uso dei software che compongono il **Servizio** da parte di **InfoCert** in favore dell'Utente Finale, in uso non esclusivo e non trasferibile;
- le **Caratteristiche del servizio** di cui al successivo punto 1.3;
- la conservazione dei dati inviati dall'Utente Finale presso il **Data Center di Infocert**;
- l'adeguamento, la manutenzione e l'aggiornamento del **Servizio**;

### 1.2. Licenza d'uso

Con la stipula del **Contratto l'Utente Finale** acquisisce il diritto non esclusivo di utilizzare il **Servizio LegalDoc**, tramite il sistema fornito da **Argo Software s.r.l.**

In considerazione delle caratteristiche tecnologiche del Servizio, che ne consentono l'utilizzo unicamente tramite accesso remoto dai terminali dell'Utente Finale, quest'ultimo prende atto dell'impossibilità di usufruire degli stessi in caso di mancanza della adeguata **Connettività**, obbligandosi pertanto a dotarsi autonomamente del collegamento al **Data Center** attraverso una rete di telecomunicazioni.

I diritti di proprietà intellettuale, i marchi e le soluzioni tecnologiche relativi ai servizi sono e rimangono di titolarità di **InfoCert**. **L'Utente Finale** ed i soggetti che accedono ai servizi non possono copiare, decompilare, disassemblare, modificare, dare in locazione, in leasing e/o in prestito, distribuire, o trasmettere in rete i software di cui essi si compongono, ovvero loro singole parti. **L'Utente Finale** non ha facoltà di cedere a terzi il **Contratto** o i diritti derivanti dal medesimo.

### 1.3 Caratteristiche del Servizio

Il **Servizio LegalDoc** garantisce la conservazione sostitutiva di documenti informatici, come definiti dalla deliberazione CNIPA n. 11/2004, ed eventuali modifiche successive, ed eventualmente anche delle relative impronte contenute in un'evidenza informatica nonché l'esibizione dei documenti conservati conformemente al processo di conservazione sostitutiva stabilito dalla deliberazione medesima ed eventuali successive modifiche.

Le procedure di copia e di conformità all'originale sono specificatamente indicate agli articoli 7 "Il Processo di Conservazione" e 8 "Il Sistema di Conservazione" del Manuale di Conservazione aggiornato alla versione n. 04 di marzo 2016 ove sono illustrati altresì i sistemi di storage.

Le funzioni di ricerca ed indicizzazione ed esibizione dei documenti conservati in forma sostitutiva a mezzo del Servizio LegalDoc restano fornite dal sistema della Argo Software s.r.l. in conformità alla normativa applicabile, ed, in particolare, alle previsioni di cui all'art. 3, comma 1 °, lett. d) del D.M. 23 gennaio 2004.

Il **Servizio** garantisce altresì la possibilità di rettifica, di cancellazione logica, di esibizione di un documento già conservato con modalità sostitutiva nonché la conservazione, su un supporto conforme alle previsioni normative, presso **InfoCert** di una copia dei documenti.

Il Responsabile della Funzione Archivistica è specificatamente indicato all'art. 4 "Ruoli e Responsabilità" del Manuale della Conservazione aggiornato alla versione n. 04 di marzo 2016.

#### **1.4. Data Center**

I dati inviati dall'Utente Finale sono conservati presso il **Data Center di Infocert**.

Il **Data Center** è organizzato ed amministrato nel rispetto delle applicabili norme legislative sulle misure di sicurezza e fornito di appositi sistemi di protezione logica e fisica al fine di impedire accessi non autorizzati.

Le regole di sicurezza sono autonomamente stabilite ed implementate da **InfoCert**. In particolare, le stesse potranno essere modificate al fine di renderle conformi ad eventuali mutamenti della disciplina di cui all'allegato B del Decreto Legislativo 30 giugno 2003 n. 196 ed alle successive disposizioni legislative e regolamentari in materia di sicurezza dei dati personali.

#### **1.5. Adeguamento, manutenzione ed aggiornamento**

**InfoCert** provvederà all'adeguamento dei **Servizi** per esigenze di carattere tecnico e normativo.

Per adeguamento si intende le modifiche ed i correttivi dettati da esigenze di carattere tecnico e normativo.

**InfoCert** provvederà altresì alla manutenzione correttiva ed all'aggiornamento del **Servizio**.

Per *manutenzione correttiva* si intende l'attività necessaria alla correzione degli eventuali errori presenti sul software; *l'aggiornamento* consiste nell'attività necessaria ad adeguare il **Servizio** ad eventuali evoluzioni normative.

Gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria saranno effettuati, salvo caso di forza maggiore, in tempi e modalità tali da pregiudicare il meno possibile l'operatività dell'Utente Finale.

In caso di particolari mutamenti della normativa che rendano eccessivamente onerosa l'attività di aggiornamento (modifiche del software superiori al 25%), InfoCert si riserva la facoltà di non adeguare il Servizio, risolvendo il contratto e non accettando ulteriori nuovi documenti in

conservazione. In tal evenienza il contratto si intenderà risoluto, ma con l'obbligo di Infocert di continuare ad assicurare all'Utente finale di usufruire, utilizzando l'interfaccia fornita da Argo, dei servizi di erogazione e di esibizione dei documenti precedentemente inviati in conservazione, fino al termine del periodo di conservazione degli stessi.

## **1.6 Obblighi dell'Utente Finale**

**L'Utente Finale** si impegna a fornire tutte le informazioni necessarie all'attivazione dei **Servizi** ed a dotarsi di tutti i requisiti necessari per l'accesso agli stessi.

**L'Utente Finale** si impegna altresì ad inviare tutti i documenti che devono essere conservati in forma sostitutiva nel rispetto delle modalità e dei termini stabiliti dalla normativa di riferimento e nei formati pdf , txt, xml, eml (firmati digitalmente e non, marcati temporalmente e non).

La leggibilità di detti documenti, qualora inviati in uno dei suddetti formati, sarà garantita da InfoCert, ferma restando a carico dell'Utente Finale la necessaria verifica di compatibilità tra i formati utilizzati ed i programmi di visualizzazione proposti da InfoCert.

Con la sottoscrizione dell'atto di affidamento l'Utente **Finale** provvede ad affidare ad **InfoCert**, ai sensi dell'art. 5 della deliberazione CNIPA n. 11/2004, il procedimento di conservazione sostitutiva con le modalità ed i termini stabiliti nel medesimo atto.

Con riferimento alle attività di registrazione, conservazione, elaborazione, selezione, utilizzo, comunicazione ed organizzazione dei **Dati dell' Utente finale** trattati da **InfoCert** per l'esecuzione dei Servizi, con la sottoscrizione dell'atto di affidamento e l'approvazione delle presenti Condizioni Generali di Contratto è conferita la nomina ad **InfoCert** quale "Responsabile del trattamento", ai sensi dell'art.29 del D.L.vo n. 196/2003, dovendo provvedere quest'ultima a svolgere i trattamenti necessari all'esecuzione del Servizio garantendo l'adozione, per tali trattamenti, delle misure di sicurezza previste dalla normativa vigente.

## **1.7 Obblighi di InfoCert**

**InfoCert** si impegna a conservare i documenti inviati dall'Utente **Finale** secondo quanto previsto nell'Atto di affidamento per un periodo di 10 anni a partire dalla data di marcatura temporale apposta sui file IPdA (Indice del Pacchetto di Archiviazione) generati per ogni singolo documento.

La responsabilità di InfoCert in merito alla conservazione dei documenti inviati dall'Utente finale si intende decaduta solo al termine del periodo di conservazione degli stessi.

## **1.8 Conclusione e durata del Contratto**

Il servizio di conservazione oggetto del presente, per ogni documento inviato dall'Utente finale, per come detto sopra, ha durata decennale a decorrere dalla data di marcatura temporale apposta sul documento.

## **SEZIONE II FORNITURA DEI SERVIZI E CORRISPETTIVI**

### **2.1. Livelli di servizio**

L'orario di produzione del servizio fornito da InfoCert è così stabilito: dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 21.00 e il sabato dalle ore 8.00 alle ore 14.00, con esclusione dei giorni festivi e delle festività infrasettimanali.

Infocert garantisce una disponibilità del servizio non inferiore al 93 % dell'orario di servizio calcolata su base mensile, a partire dal primo giorno di calendario del mese stesso, e relativa al suddetto orario di produzione.

Sono esclusi dal suindicato livello del servizio tutti i casi di errata configurazione degli strumenti forniti da Argo, tutti i casi di problemi riguardanti le componenti dell'Utente Finale o la rete Internet e comunque tutti i casi di problemi riguardanti componenti che esulano dalla responsabilità di InfoCert.

### **2.2. Requisiti hardware e software**

L'Utente Finale dichiara di essere a conoscenza e di accettare i requisiti hardware e software, che gli elaboratori devono avere ai fini dell'utilizzo del Servizio, impegnandosi al loro adeguamento nel caso in cui lo stesso si renda necessario in conseguenza di eventuali aggiornamenti del Servizio medesimi e/o dell'infrastruttura tecnologica che consente la sua erogazione.

### **2.3. Connettività**

L'Utente Finale usufruirà del Servizio tramite il collegamento via rete Internet di cui si dovrà dotare con un operatore di telecomunicazioni. Le performances del servizio sono connesse alla tipologia di connettività.

L'Utente Finale, pertanto, non potrà considerare responsabile InfoCert, direttamente o indirettamente, per eventuali malfunzionamenti o per la mancata fruizione del servizio derivanti dal collegamento di cui al precedente comma, sia per il non corretto funzionamento dello stesso sia per l'eventuale inadeguatezza rispetto alle caratteristiche tecniche del servizio.

## **SEZIONE III SICUREZZA E RISERVATEZZA**

### **3.1. Identificativi ed accessi al sistema**

L'utente finale può utilizzare i Servizi previa verifica dei requisiti di accesso al sistema mediante gli strumenti di identificazione forniti da Argo Software s.r.l.

L'Utente Finale è informato del fatto che la conoscenza degli strumenti di identificazione da parte di soggetti terzi consentirebbe a questi ultimi l'accesso ai Servizi ed ai suoi Dati. L'Utente Finale è

pertanto tenuto a conservare ed a far conservare al proprio personale che utilizza il Servizio tali strumenti di identificazione con la massima riservatezza e con la massima diligenza obbligandosi a non cederli o consentirne l'uso a terzi.

InfoCert non potrà in alcun caso essere ritenuta responsabile di qualsiasi danno diretto e/o indiretto derivante dalla mancata osservanza da parte dell'Utente Finale di quanto sopra.

### **3.2. Riservatezza**

**InfoCert** si impegna ed impegna il proprio personale a mantenere, sia durante il periodo contrattuale sia in seguito, la più assoluta riservatezza in merito alle informazioni di pertinenza dell'Utente **Finale** e da questi indicate, con apposita dicitura, come riservate.

Quanto sopra non si riferisce alle informazioni che **InfoCert** possa dimostrare essere state in suo possesso prima della loro trasmissione da parte dell'Utente **Finale**, o che siano divenute di dominio pubblico per fatti non dipendenti da InfoCert.

Il medesimo obbligo di riservatezza grava anche sull'Utente **Finale** nei confronti di InfoCert, impegnandosi lo stesso, in particolare, a mantenere la più assoluta riservatezza in merito alla documentazione tecnica inviategli da quest'ultima, o per mezzo di Argo, e pertanto, a non divulgare, copiare o cedere a terzi detta documentazione. Tale obbligo di riservatezza grava anche su ogni eventuale terzo con il quale l'utente finale abbia rapporti.

### **3.3. Informativa e consenso al trattamento dei dati personali**

L'informativa di cui all'art. 13 del D.L.vo n. 196/2003, è resa all' **Utente Finale** nell'atto di affidamento, ove viene altresì consentito allo stesso di esprimere il consenso per gli ulteriori trattamenti ivi indicati.

### **3.4. Conservazione dei dati**

I dati e/o i documenti informatici dell'Utente Finale si intendono definitivamente acquisiti nel momento in cui, effettuata la verifica della conformità dei documenti inviati, viene fornito al Cliente/Utente finale l'esito di avvenuta conservazione del documento (il file IPdA).

Prima di tale accettazione, InfoCert non assume alcuna responsabilità, salvo i casi di dolo o colpa grave, per l'eventuale sottrazione, perdita, distruzione o smarrimento dei dati dell'Utente Finale, il quale, ai fini della conservazione, dovrà provvedere ad inviarli nuovamente.

### **3.5 Società terze**

InfoCert nell'erogazione del Servizio potrà attuare accordi di cooperazione tecnica con società terze, alle quali potrà essere affidata la prestazione di alcune delle attività previste alla Sezione I.

A tal fine, la stessa si impegna ad utilizzare la cooperazione di fornitori qualificati i quali dovranno obbligarsi ad operare in accordo alle disposizioni delle presenti **Condizioni Generali di Contratto**. **L'utente finale** si impegna, su segnalazione di **InfoCert**, ad espletare gli adempimenti di cui al decreto legislativo 30 giugno 2003 n. 196 nei confronti di dette società terze

## SEZIONE IV RESPONSABILITA'

### 4.1 Responsabilità dell'Utente finale

La responsabilità dei **Dati dell'Utente finale**, ivi compresi quelli di cui lo stesso esegua dei trattamenti anche non in qualità di titolare ai sensi del decreto legislativo n.196/03, è esclusivamente a carico dell'Utente **Finale**. L'accesso al **Servizio** è consentito unicamente secondo le modalità indicate dalla Argo Software s.r.l. **e l'utente finale** si obbliga a non utilizzare ed a non far utilizzare applicazioni diverse e/o processi manuali o applicazioni automatiche per accedere, visualizzare, copiare o utilizzare il **Servizio**. E' fatto divieto di utilizzare il **Servizio** al fine di depositare, conservare, inviare, pubblicare, trasmettere e/o condividere dati, applicazioni o documenti informatici che:

- siano in contrasto o violino diritti di proprietà intellettuale, segreti commerciali, marchi, brevetti o altri diritti di proprietà di terzi;
- abbiano contenuti diffamatori, calunniosi o minacciosi;
- contengano materiale pornografico, osceno o comunque contrario alla pubblica morale;
- contengano virus, worm, trojan horse o, comunque, altre caratteristiche di contaminazione o distruttive;
- in ogni caso siano in contrasto alle disposizioni normative e/o regolamentari applicabili.

**L'utente finale** prende atto che **InfoCert**, anche ai sensi di quanto previsto dall'art. 14, 15, 16 del decreto legislativo del 9 aprile 2003 n. 70, non ha alcun obbligo di sorveglianza sui documenti e sui dati che sono memorizzati, visualizzati o condivisi a mezzo del **Servizio** e, pertanto, non avrà alcun obbligo di monitoraggio o di esame degli stessi.

**InfoCert**, ai sensi di quanto previsto nell'art. 17 del sopra citato decreto legislativo, è sottoposta agli obblighi di informazioni ivi previsti e si riserva altresì di sospendere il **Servizio**, ovvero di impedire l'accesso ai documenti e/o ai dati ivi contenuti, qualora venga a conoscenza di una violazione di quanto sopra previsto e/o venga avanzata espressa richiesta in tal senso da un organo giurisdizionale o amministrativo competente in materia in base alle norme vigenti. Nelle ipotesi di cui al comma precedente, **InfoCert** provvederà a comunicare, per mezzo della Argo Software s.r.l., all'Utente finale le motivazioni dell'adozione dei provvedimenti ivi stabiliti, con facoltà della stessa di risolvere il **Contratto** ai sensi del successivo art. 5.1.

### 4.2. Responsabilità di InfoCert

InfoCert si impegna a fornire i servizi richiesti dall'Utente finale in osservanza di quanto stabilito dalle presenti **Condizioni Generali**, e dalla deliberazione CNIPA 11/2004 e dal D.L.vo n. 52/2004 ed eventuali successive modifiche, non assumendo alcuna responsabilità al di fuori di quanto in essi espressamente stabilito. **InfoCert**, salvo il caso di dolo o colpa

grave, non incorrerà in responsabilità per danni diretti o indiretti di qualsiasi natura ed entità che dovessero verificarsi **all'Utente Finale** e/o a terzi in conseguenza del mancato uso e/o dell'uso non conforme del Servizio, anche a fronte di ritardi o interruzioni o per errori e/o malfunzionamenti dello stesso, qualora rientranti nell'ambito dei parametri di indisponibilità suindicati.

InfoCert dichiara di essere in possesso di una polizza assicurativa con la Generali Assicurazioni a copertura dei rischi e a titolo di risarcimento dei danni che potrebbero essere causati all'Utente Finale in caso di superamento dei parametri di indisponibilità del servizio sopra indicati.

Come per legge, nessuna responsabilità potrà essere attribuita ad InfoCert, qualora il suo mancato adempimento e/o la mancata fruizione sia imputabile al gestore della Connettività ovvero derivante da caso fortuito, forza maggiore o cause comunque non imputabili ad InfoCert, quali, a titolo esemplificativo, scioperi, sommosse, terremoti, atti di terrorismo, tumulti popolari, sabotaggio organizzato, eventi chimici e/o batteriologici, guerra, alluvioni, provvedimenti delle competenti autorità in materia o inadeguatezza delle strutture, dei macchinari hardware e/o dei software utilizzati dall'Utente Finale. InfoCert inoltre, salvo il caso di dolo o colpa o colpa grave non sarà gravata da oneri o responsabilità per danni diretti o indiretti di qualsiasi natura ed entità che dovessero verificarsi all'Utente Finale causati da manomissioni o interventi sul servizio o sulle apparecchiature effettuati dall'Utente Finale stesso e/o da parte di terzi non autorizzati da InfoCert.

## **SEZIONE V RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

### **5.1. Risoluzione del contratto**

Nei casi di risoluzione per inadempimento di InfoCert, fatto salvo quanto previsto al precedente articolo, l'Utente finale avrà diritto ad ottenere il risarcimento di tutti i danni di qualsiasi natura ed entità da esso subiti fino agli importi massimi ed alle condizioni indicate al precedente punto.

In ogni caso di cessazione, viene fatta salva la possibilità per l'Utente finale di continuare ad usufruire dei servizi di erogazione e di esibizione dei documenti precedentemente inviati in conservazione, fino al termine del periodo di conservazione degli stessi.

### **5.2 Restituzione**

In ogni caso di cessazione del Contratto, su richiesta dell'Utente Finale, verranno forniti da Argo, a fronte della corresponsione dei corrispettivi concordati con la stessa, i documenti conservati su appositi supporti all'uopo predisposti nelle modalità che saranno concordate tra le Parti compatibilmente con gli adeguamenti tecnici del servizio.

**SEZIONE VI  
CLAUSOLE FINALI**

**6.1. Foro Competente**

Qualsiasi controversia dovesse insorgere tra le parti in ordine alle presenti Condizioni sarà devoluta in via esclusiva al Foro di Roma.

Data, 27/05/2016

Firma Utente Finale

  
  
Direttore Scolastico  
Dott. *Rossella Miraldi*